

Sted/Dato  
Oslo, 27. sep. 2007

Vår ref.  
Synnøve Hvidsten

John Bilek  
Karin Sibberns Vei 5  
1570 DILLING

### Tilbud om Forbrukslån

Vi viser til korrespondanse og Bank1 Oslo AS ønsker å tilby følgende:

- Gjeldsbrevlån nr:** 9012.80.46991
- Beløp:** Kr 375.000,-
- Rente:** P.t. 10,000 % nominell p.a. som betales etterskuddsvis.  
P.t. 11,000 % effektiv rente inklusive gebyrer. Se også vedlegg.
- Gebyrer/fradrag:** Kr 35,- i termingebyr.  
Kr 2.500,- i etableringsgebyr
- Avdragstid:** 2 år - Serielån  
1 år 11 måneder avdragsfrihet er avtalt.
- Betaling:** Aut. belastn. u/opp-gave fra konto 9001.07.08930 hver pr. måned.  
Terminbeløpet vises i vedlagte gjeldsbrev og nedbetalingsplan.  
Låntaker kan innfri/nedbetale lånet raskere enn avtalt.
- Sikkerhet:** 1. prioritet Pantedokumenter i fast eiendom tinglyst 12.08.2003 Gnr: 90 Bnr: 47 i Rygge kommune  
Hjemmelshaver: John Bilek og Hilde Gunn Bårud  
**Pålydende.....Kr 3.700.000,-**
- Samtidig vil allerede beroende kausjon til Orion Forlag AS nedkvitteres til nytt pålydende kr 1.395.000,-
- For sen betaling/mislighold** Ved for sen betaling av terminbeløp, beregnes forsinkelsesrenter og omkostninger etter de til enhver tid gjeldende satser.
- Hvis låntaker betaler en termin for sent, eller på annen måte vesentlig misligholder sine forpliktelser i låneforholdet, gir dette banken rett til å kreve hele gjelden innfridd.
- Spesielle vilkår:**
1. Lån på tilbudte betingelser forutsetter at betjening av lånet skal skje ved trekk direkte fra konto i Bank 1 Oslo.
  2. Kopi av skriftlig avtale mellom John Bilek og Orion Forlag AS må foreligge Bank1 Oslo innen utgangen av oktober 2007. Avtalen skal omfatte størrelsen på ansvarlig lån fra eier til Orion Forlag AS og betingelser omkring tilbakebetaling.

|                                       |
|---------------------------------------|
| Bank/Foretak<br><b>Bank 1 Oslo AS</b> |
| Organisasjonsnummer<br>00910256351    |

# Gjeldsbrev - Forbrukerforhold

## Seriellån med flytende rente

Bankens eksemplær

|                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| Lånekontonummer<br>9012 80 46991 | Saksnummer<br>2207.00847 |
|----------------------------------|--------------------------|

### Opplysninger om låntaker

|  |               |
|--|---------------|
| Navn, adresse<br>Bilek, John<br>Karin Sibberns Vei 5, 1570 DILLING | Fødselsnummer |
|--|---------------|

### Lånebeløp

|                        |   |
|------------------------|---|
| Lånebeløp<br>375.000,- | Lånebeløp med bokstaver<br>TREHUNDREOGSYTTIFEMTUSEN KRONER 00/100 |
|------------------------|---|

### Tilbakebetaling av lånet

|   |   |   |
|---|---|---|
| Avdrag kr<br>0,-                        | I tillegg kommer renter pluss evt. omkostninger | 1. forfallsdato<br>26.09.2009                             |
| Terminlengde i antall dager<br>30 dager | Løpetid (Ant. år og mnd.)<br>2 år               | Avdrag, renter og omk. belastes kontonr.<br>9001 07 08930 |

### Rentebetingelser

|   |                                      |  |                                      |   |
|---|--------------------------------------|--|--------------------------------------|---|
| Nominell rente f.t.<br>10,000 % p.a.  | Effektiv rente f.t.<br>11,000 % p.a. | Beregnet i samsvar med Justisdepartementets forskrift 11.02.2000 om låneavtaler. | Renten beregnes<br>Etterskuddsvis    | Renten kapitaliseres<br>Ved innbetaling |
| Ved for sen betaling påløper forsinkelsesrente med den rentesats som er bestemt etter lov om renter ved forsinket betaling. |                                      |  | 1. forfallsdato renter<br>26.10.2007 |   |
| Omkostninger f.t. kr<br>Etabl. omk.: 2500,- Termin omk.: 35,-   |                                      |  |                                      |   |

### Låntakers underskrift

**Undertegnede låntaker(e) erkjenner med dette å skyldte banken/foretaket det lånebeløp som er angitt ovenfor.** Beløpet med tillegg av renter og omkostninger, beregnet på grunnlag av de satser som til enhver tid gjelder i låneperioden, tilbakebetales i samsvar med betingelsene ovenfor og de alminnelige lånevilkår nedenfor. Jeg/Vi har før gjeldsbrevet ble undertegnet, og slik at jeg/vi har hatt anledning til å sette meg/oss inn i opplysningene, mottatt kopi av de alminnelige lånevilkår. På samme tid har jeg/vi mottatt skriftlige opplysninger om nominell og effektiv rente, om gebyrer og andre låneknaster som skal belastes meg/oss, samt særskilt nedbetalingsplan. Kopi av disse forhåndsopplysningene er vedlagt, og regnes som en del av låneavtalen.

**Inndrivelse kan skje uten søksmål, jf tvangsfullbyrdsloven § 7-2 bokstav a.**

|            |   |
|------------|---|
| Sted, dato | Låntaker(ne)s underskrift(er) (som også bekrefter at de alminnelige lånevilkår for gjeldsbrev er lest og vedtatt) |
|            | Bilek, John   |

### Alminnelige lånevilkår for gjeldsbrev - forbrukerforhold

Med forbruker menes en fysisk person når avtalens formål for ham eller henne ikke hovedsaklig er knyttet til næringsvirksomhet, jf finansavtaleloven § 2. Disse lånevilkårene skal benyttes også i næringsforhold dersom låntakeren er en fysisk person, og lånet er sikret ved pant i et formuesgode som tilhører låntakeren uten at godet hovedsakelig er knyttet til låntakerens næringsvirksomhet, jf finansavtaleloven § 2.

Utover de regler som følger av finansavtaleloven og forskriftene etter loven, gjelder følgende alminnelige vilkår i avtaleforholdet.

- Tilbakebetaling**
  - Lånebeløpet tilbakebetales ved faste terminbeløp inklusive renter (annuitetslån) eller ved faste avdragsbeløp pluss renter (seriellån), som angitt på gjeldsbrevets forside.
  - I tillegg til avdrag og renter betaler låntaker de omkostninger som framgår av gjeldsbrevets forside. Omkostningene kan belastes lånekontoen.
  - Dersom det er avtalt at terminbeløp (avdrag, renter og omkostninger) skal belastes låntakers konto i banken/foretaket (se gjeldsbrevets forside), frafaller låntaker herved retten til forhåndsvarsel for hver belastning etter finansavtaleloven § 26 femte ledd. Likt med låntakers konto i banken/foretaket regnes låntakers konto i annet sel-

skap med rett til å drive finansieringsvirksomhet, i samme konsern som banken/foretaket.

- Dersom det er flere låntakere, kan banken/foretaket kreve hver av dem for den fulle forpliktelsen etter gjeldsbrevet (solidaransvar), med mindre annet er avtalt.
- Ved renteendringer på annuitetslån vil banken/foretaket regulere terminbeløpet, slik at avtalt løpetid beholdes. Partene kan inngå avtale om endret løpetid som følge av renteendring. Gjelder slik avtale forlengelse av løpetiden, kan avtalen inngås først etter at låntaker er varslet om renteøkningen, jf pkt 3.2 - 3.6 nedenfor.

- Renter**
  - Nominell og effektiv rente framgår av gjeldsbrevets forside. Renten beregnes og kapitaliseres (legges til lånesaldo) slik det framgår av gjeldsbrevets forside.
  - Ved for sen betaling påløper forsinkelsesrente med den rentesats som er bestemt etter lov om renter ved forsinket betaling. Forsinkelsesrenten skal likevel ikke være lavere enn den renten som til enhver tid løper i låneforholdet.

Alminnelige lånevilkår fortsetter på neste ark.



**Opplysninger om rettighetshaver (panthaver)**

Banken/Foretakets navn

**Bank 1 Oslo AS**

Organisasjonsnummer

00910256351

**Avtale om realkausjon fra forbruker****(Erklæring om tredjemannspantsettelse)**

Med forbruker menes en fysisk person når realkausjonens formål for realkausjonisten ikke hovedsakelig er knyttet til realkausjonisten næringsvirksomhet, eller når pantet/sikkerheten er et formuesgode som ikke hovedsakelig er knyttet til realkausjonistens næringsvirksomhet, jf finansavtaleloven § 57.

Original

Saksnummer

2207.00847

**Opplysninger om realkausjonisten (pantsetter)**

Navn, adresse

Bånrud Hilde Gunn

Karin Sibberns Vei 5, 1570 DILLING

Fødselsnr./Organisasjonr.

**Opplysninger om låntaker/hoveddebitor**

Navn, adresse

Bilek John

Karin Sibberns Vei 5, 1570 DILLING

Fødselsnr./Organisasjonr.

**Herved pantsettes følgende aktiva:**

Type

Panterrett i fast eiendom, gnr 90, bnr 47 i Rygge, tgl.dato 12.08.2003,

Pålydende

3.700.000,-

**for et beløp inntil kr (realkausjonsbeløpet):**

Beløp

375.000,-

Beløp med bokstaver

TREHUNDREOGSYTTIFEMTUSEN KRONER 00/100

Dette realkausjonsbeløpet er en øvre ramme i kroner for hva banken/foretaket kan kreve av realkausjonisten etter alminnelige vilkår pkt. 1, likevel med følgende tillegg: Selv om rammen (realkausjonsbeløpet) overskrides, vil banken/foretaket likevel allriid ha rett til å kreve misligholdskostnader ved realkausjonistens eget mislighold.

Krysses evt. av

 Realkausjonistens ansvar går ut over realkausjonsbeløpets ramme også med hensyn til avtalte lånerenter og omkostninger ved låntakerens mislighold.
**til sikkerhet for følgende lån, kreditter eller andre forpliktelser som låntaker har overfor banken/foretaket:**

Spesifikasjon av lån/kreditter/forpliktelser

Gjeldsbrevlån kto. 9012.80.46991 kr 375.000,-

Se alminnelige vilkår for realkausjon pkt 1

Ett av alternativene må velges

- Realkausjonen er en helgaranti og omfatter hele lånet/kreditten/forpliktelsen, innenfor rammen av realkausjonsbeløpet med tillegg som er angitt ovenfor, dvs inntil låntaker har innfridd hovedstolen med renter, gebyrer og omkostninger i sin helhet, eller
- Realkausjonen er en delgaranti, dvs realkausjonisten er fri sitt ansvar når låntaker har nedbetalt både hovedstolen (lånet/kreditten/ forpliktelsen) med et beløp som svarer til realkausjonsbeløpet samt renter/gebyrer for hele hovedstolen i samme periode, med mindre annet er angitt nedenfor under "Andre vilkår og opplysninger fra banken/foretaket".

for et tidsrom inntil:

Dato (ddmmåå)

12.08.2033

Se alminnelige vilkår for realkausjon pkt 3

**Spesielle opplysninger fra banken/foretaket**

Er første boks krysses av, må en av underboksene krysses av

- Realkausjonen omfatter eldre gjeld.
- Denne eldre gjelden er ikke misligholdt.
- Denne eldre gjelden er misligholdt. Nærmere opplysninger:

Låntaker eller tredjemann skal stille slik pant eller annen sikkerhet for lånet/kreditten/forpliktelsen dvs i tillegg til realkausjonen her: Se tilbudsbrev av 27 09 2007

Ved lånevurderingen har banken/foretaket lagt slik verdi til grunn for sikkerhet stilt av låntaker:

- Mellom banken/foretaket og låntakeren er det forutsatt at låntakeren skal tegne gjeldsforsikring. Slik gjeldsforsikring er imidlertid avhengig av følgende vilkår: Tilfredsstillende helseattest.
- Andre vilkår og opplysninger fra banken/foretaket:



0200551120061127